

Series I

Volume XII, No. 2

June 1986

<u>Չ</u>ԱՑ ԴՐԱՄԱԳԻՏԱԿԱՆ <u>Չ</u>ԱՆԴԷՍ ARMENIAN NUMISMATIC JOURNAL

ARMENIAN NUMISMATIC SOCIETY

8511 BEVERLY PARK PL., PICO RIVERA, CALIF. 90660, USA

ARMENIAN NUMISMATIC JOURNAL Ser. I, Vol. XII, No. 2 June 1986

LETTERS

Thanks for sending me copy of your articles on the Armenian Bonds

and Stamps (The Receipts of Armenian Republic).

I'm Sorry that Asbarez and Hairenik did not print, it is a very informative article on the Armenian Republic. Perhaps they had no room for it. They may print it at a later date.

Bob Movel Los Angeles

In ANJ, XII page 7, the article on "The Receipts of Armenian Republic," do you have any for sale, or do you know any one who has for sale. /Please find a person who has contributed to the "Fund Raising" drive of the Armenian Republe. YTN/

Stefan Karadian West Bloomfield, MI

... Ստացայ Ձեր ուղարկած 1984 Թ. Հայ Դրամագիտական Հանդեսի տարեկան հատորը, ինչպէս եւ իմ յօդուածի առանձնատիպերը։ Շնորդակալութիւններ Ձեց։

ՈւշադրուԹեամբ կարդացի հանդէսի բոլոր համարները։ Պէտք է ասեմ, որ բովանդակալից ու հետաբրքրական, նորուԹիւններով հագեցուած էր 1984 Թ. հանդէսի ամբողջական հատորը։ Հանդէսը յիրաւի դառնում է հայ դրամագիտուԹեան մտքի իւրօրինակ հանգուցակէտ, դրամագիտական մտքի

կենտրոն:...
Ինձ մօտ էլ նորունիւններ կան։ Մօտ հինզ ամիս աշխատում էի ծաւալով փոքր, բայց ինձ համար դժուարին --իսկ հոզուս նուիրական-- յօդուաձի վրայ։ Այն նուիրուած է բուն Հայաստանում կիլիկեան դրամների շրջանառունեան հարցին։ Այս իրողունիւնը մինչ այդ դրամազէտների կողմից
բացարձակապէս ժխտւում էր եւ ահա իմ ձեռքս անցան նիւներ, որոնք փաստում են այն։

... Ի ղէպ 1984 Թ. Դեկտեմբերին Թանգարանում մի փոքրիկ ցուցահանդէս կազմակաերպեցի նուիրուած նկարիչ Սարգիս Յովհաննիսեանին։ Հետաքրքիր նկարիչ է, արուեստագէտ բառիս լայն հասկացողութեամբ։ Նա մասնակցել է նաեւ զինանշանի, Թղթադրամների ստեղծմանը։ Մեծ էր նրա դերը, որպէս նկարչութեան ուսուցիչ։ Նրա աշակերտներից շատերը հանրապետութեան անուանի նկարիչներ են, քանդակագործներ, արուեստի աշխատողներ։...

Հենրի Սարգսեան Ծրեւան

ARMENIAN NUMISMATIC JOURNAL is the quarterly publication of Armenian Numismatic Society, an educational, non-profit organization. Editor, Y. T. Nercessian, 8511 Beverly Park Place, Pico Rivera, California 90660, U.S.A. Associate Editors, W. Gewenian, T. Nercessian, Corresponding Editor, Henry Sarkissian (Yerevan). Non-member subscription \$6.00 per year. Back issues available.

AN ARMENIAN COIN AUCTION

A collection of choice quality Armenian coins were consigned to Credit Suisse and auctioned on 3 December 1985 in New York City. Auction 4 listed 854 lots. Included were important ancient and medieval coins including an Armenian and Judean collection. The Armenian section, consisting of 195 coins, was classified under the following headings: "Tha Artaxiads of Armenia," "The Armenian Kingdom of Commagene," "Armenia Under the Romans," "Umayyad and Abbasid Coins Struck in Armenia," and "Kingdom of Cilician Armenia." (1)

The Section on ancient Armenian coins, compared to its medieval counterpart, was rather poor. Some key and easily obtainable coins (even though they may be considered scarce), i.e., a silver drachm and copper chalcus of Tigranes II personifying the Tyche on the reverse, were conspicuously absent from the collection. In presence of some rare coins, i.e., the 2 chalci copper of Tigranes IV (lot 668) in extremely fine condition, this is very surprising.

The bulk of the Armenian collection, 167 pieces, consisted of Roupenian coins. Most of the barons and all the kings were

represented in the auction.

The collector (an Armenian from the Netherlands) who spent many years of loving tender care to assemble these fine coins was not mentioned. Needless to say that Armenian coins have gained international recognition and this is the second major auction which is being held in this decade. (2)

All the coins were illustrated in actual size, their weights and monograms were published, and a short historical narrative

was attached to each section.

Mr. Viken Havandjian was one of the four cataloguers.
As a useful guide to current prevailing prices and for posterity, the statistical data is tabulated and offered to our membership. (3)

Excerpted by Y. T. Nercessian

^{1.} Credit Suisse, Auction 4 of Important Ancient & Medieval Coins Including an Armenian & Judean Collection (Berne, 1985), pp. 104-131, Nos. 660-854.

^{2.} Münzen und Medaillen A. G., Auktion 12: Münzen der Antike, des mittelalters und der neuzeit (Basel, 1981), pp. 49-50, Nos. 751-860, 4 pls.

^{3.} The "\$ Est." is the value stated by the auction house to be used as a guide by the bidder. The "\$ Sold" is the highest bidder price accepted by the auctioner prior to the fall of the hammer. The final cost to the buyer includes an additional 10% of the purchased price (plus applicable sales tax if delivered in the state of New York) and the shipping expenses.

LOT No.	RULER	COIN	REFERENCE	GRADE	\$ EST.	\$ SOLD	
The Artaxiads of Armenia							
660 662 663 664 665 666 667	Tigranes II n n n Tigranes III n Tigranes IV	Tetradrachm AE Chalcus AE ½ Chalcus AE Chalcus AE 4 Chalci AE 2 Chalci	CAA 0026 " 0019 " 0106 " 0107 " 0122V " 0141V " 0143 " 0144 " 0148		3800 2500 150 100 225 275 180 180 1400	5600 2200 130 110 190 210 120 260 2300	
The Armen	ian Kingdom of	Commagene					
669	Mithradates Callinicus	AE 12 mm	Ansmn 28	VF	850		
Armenia U	nder the Roman	<u>s</u>					
670 671 672 673 674 675 676	Mark Antony Augustus n n Nero Lucius Verus	Denarius " " " Hemidrachm Tetradrachm	Frawford 539 RIC 62,290 83,516 83,518 83,519 83,519 186,616 Pattari 3691	EF EF EF VF	2200 2000 6000 800 3500 200 450	21.00 1900 6100 975 3900 150 725	
Umayyad a	nd Abbasid Coi	ns Struck in	Armenia				
677 678 679 680 681 683 684 685 686	El-Walid Post Reform El-Mansour " " " " El-Mahdi "	Dirhem Fals n Dirhem n n n n	Walker 264a BMC 1,139 " 1,151 " IX, 28a A.H. 146 A.H. 149 Cairo 277 A.H. 155 Cairo 352 A.H. 162 Cairo 393	VF -EF -EF EF VF VF VF VF VF	150 185 175 125 125 110 125 140 125 125 250	120 200 170 110 135 80 140 150 95 140 240	
Kingdom o	f Cilician Arm						
688 689 6 9 0 691 692	Baron Roupen I Baron Toros I Baron Toros II Baron Levon II	AE AE	CCA 1, la " 2a " 3 " 4 " 4	VF VF VF VF	300 900 300 850 850	325 950 280 850 575	

LOT No.	RULER	COIN	REFERENCE	GRADE	\$ EST.	\$ SOLD	
Kingdom of Cilician Armenia					r		
693 694 695 696 697 698 699 701 702 703 704 707 707 708 709 711 713 714 716 717 718 720 721 723 724 726 731 732 733 738 738 738 738 738 738 738 738 738	Levon I n n n n n n n n n n n n n	Double tram n n n n n n n n n Half tram n n n n n n n n n n n n n n n n n n n	CCA 013 " 017 NG 1976 " 030V RG 1976 CCA 023 " 030V NC 1976 CCA 036 " 054V " 074 " 074 " 082V " 085 " 085V " 085 " 085V HA 1976 CCA 123 " 130 " 132 " 137 " 130 " 132 " 137 " 137 " 1390 " 191 " 197 " 236	VVVVVVVEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEEE	275 400 260 185 200 180 200 180 180 180 180 180 180 180 180 180 1	400 650 190 190 190 190 190 190 190 190 190 19	
738	11	π I	" 236	EF	l 55 l	75	

LOT No.	RULER	COIN	RE	FERENCE	GRADE	\$ EST.	\$ SOLI
Kingdom	of Cilician Arm	menia					
739	Levon I	Tram	CCI	0241	EF	50	35
740	11	n	111	11	EF	50	3 5 35 60
741	11	n	17	0244	EF	70	
742 743	11	te	"	n	EF VF	70 35	70
744	10	17	11	0270	-EF	70	25 55 75
745	n	17	III	283a	EF	100	75
746	n	17	n	0290	EF	100	80
747	17	π	n	0295	FDC	100	220
748	17	17 17	17	0296	FDC	100	110
749 750	n n	n	n	300a 0313	FDC	100 100	110 105
751	11	17	11	0316	VF	65	±0)
752	11	ग	111	3197	EF	100	
753	17	Ħ	n	321aV	-EF	120	80
754	17	#	"	0328	EF	90	70
755	11 11	17	1 11	402a	-EF	40	30
756 757	"	יי ח	"	0423 457V	FDC EF	120 100	90 230
758	11	Ħ	11	0485	VF	45	
759	11	17	11	0547	FDC	85	100
760	n	Ħ	11	0572	VF	100	
761	17	11	Ħ	0665	VF	90	
762)†)†	17	111	665d	FDC	150	375 100
763 764	n	17	n n	0669 Not in	EF EF	130 100	80
765	77	Tank	11	0696	VF	25	
766	11	tt tt	111	0707	EF	35	30 80
767	n	IT	n	0711	VF.	25	25
768	11	17	п	17	-EF	35	25
	Hetoum-Kaiqoba	l Tram	11	778V	-EF	50	115
770	" Hetoum-Kaikhus		17	779 ⊽	VF EF	50	115
771 772	necoum-raikhus	T T	17	0801	EF	90 70	160 125
773	17	TÎ	111	0806	EF	80	140
774	17	Ħ	11	11	-EF	65	105
775	17	Half tram	n	0839	VF	600	1075
776	n n	n	1 11	11	VF	650	625
777	Hataum Mahal	#* ****	17	Not in		675	475
778 779	Hetoum-Zabel	Tram	1 "	0896 949¥	EF VF	55	100 40
780	17	π	n	0981	VF	25 30	40
781	n	n	11	1228	VF	30	55
782	17	Half tram	17	12767	-VF	95	140
783	11	n	111	1288	VF	110	140

V					Г	
LOT No.	RULER	COIN	REFERENCE	GRADE	\$ EST.	\$ SOLD
Kingdom o	Kingdom of Cilician Armenia					
784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808	Hetoum I Hetoum I Hetoum II Hetoum II Hetoum II Hetoum II Hetoum II	Tank Kardez Tram Tram Tram Tram Tank Billon Kardez	CCA 1307 1307V 1365 1393 1398 1418V 1429V Not in 1477V 1477V 1479V Not in 1495 1515 Not in 1564V 1586 Not in 1599V	VF VF -VF -VF VF VF VF VF VF VF VF VF VF VF VF VF V	35 20 25 20 25 20 175 120 135 135 135 130 120 120 140 120 30	65 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25
809 810 811 812 813 814 815 816	Smpad "Gosdantin I " the Levon III	Tram Kardez Tram Kardez Tram Kardez	" 1641V " 1671V " 1697 " 1727a/ " 1729 " " 1736	-VF -VF VF -VF	30 20 325 20 2300 220 165	25 20 725 25 4100 360 110 85
817 818 819 820 821 823 824 825 826 827 828 829	17 17 17 17	Takvorin "" Kardez "" Coronat. tram " " " Takvorin "	" 1746 " " " 1833 " 1836	VF -EF VF -VF -VF VF VF VF	50 60 80 60 30 180 180 180 180 155 30	60 50 40 25 425 150 150 110 25

LOT No.	RULER	COIN	REFERENCE	GRADE	\$ EST.	\$ SOLD
Kingdom of Cilician Armenia						
831 8312 8334 8336 8336 8337 83390 8445 8445 8445 8445 8445 8445 8445 844	Oshin H Levon IV H Guy H Gosdantin III H H H H H H H H H H H H H H H H H H	Pogh n n n Takvorin n n n r r r r r r r r r r	CCA 1936a n p. 16 n 1999 n 2000 n n n 2027 n Not in n 2038 n Not in n n n n n n n n n n n n n n n n n n	F F F VF VF VF VF	55 140 140 100 150 160 180 110 255 100 240 240 240 250	75 25 230 100 25 400 100 115 20 25 105 340 270 100
847 848 849 850 851 852 853 854	Gosdantin IV Hevon V T T T T T T T T T T T T T	Pogh Takvorin " Billon " Pogh	" Not in 2187 " Not in 2237 " " 2238V " 2243	F	150 25 25 180 140 225 55 35	270 35 25 250 90 300 50

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԱՃՈՒՐԴ ՄԸ [Ամփոփում]

Ընտիր հայկական դրամներ ածուրդի հանուեցան Credit Suisse-ի կողմէ, 3 Դեկտեմբեր 1985 Թ., Նիւ նորք քաղաքին մէջ։

Թիւ 4 անուրդի կատալոգին մէջ ցուցակագրուած է 854 դրամներ, որոնց 195 հատր հին ու միջնադարեան հայկական դրամներ են։ Հայկա-կան բաժինը դասաւորուած է հետեւեալներու.- ` Հայաստանի Արտաշէս-եանները``, ``Գոմմագենէի հայկական Թազաւորութիւնը``, Հայաստան հռոմէական իշխանութեան ներքեւ``, Օմայեան եւ Արբասեան դրամներ կոխուած Հայաստանի մէջ`` եւ Կիլիկեան Հայաստանի Թազաւորութիւնը` :

Հոլանդահայ դրամադաւաքին անունք չէ յիշուած։ Սակայն իր ժողովածոյին կորիզը կազմած է ռուքինեան դրամները։ Բոլոր դրամներու նկարները (նոյն մեծութեամբ) ծանրութիւնները եւ մենագրերը հրատարակուած են։ Կցուած է նաեւ հակիրծ պատմական շարահիւսութիւն մը։ Պրն. Վիզէն Հաւանմեան եղած է չորս ցուցակագիրներէն մին։

Ե. Թ. Ներսէսետն

MOUSHEGHIAN, Kh. A. Bilan comparé des découvertes numismatiques à Ani et à Duin, par X. A. Muselyan. Revue des Études Arméniennes, New Series, Vol. XVIII (1984), pp. 461-469. In French. See 1st abstract, Arm. N. J. Vol. X (1984), p. 11.

MOUSHEGHIAN, Kh. A. Hayastani sasanian dramnere /Sassanian coins of Armenia/ - Հայաստանի սասանյան դրամները, գրեց՝ Խ. Ա. Մուշեղ-Jwu. Haykakan SSH 1983-1984 t't'. dashtayin hnagitakan ashkhatank'neri ardyunk'nerin nvirvats gitakan nstashrjan; Zekuts'umneru t'ezisner. Yerevan: Academy of Sciences of Armenian SSR and Institute of Archaeology and Ethnography, April 1985, pp. In Armenian.

The author mentions the importance of the study of Sassanian coins for Armenian history. To this order belongs the presence of another silver coin (in the British Museum) of King Šāpūr (416-420) of Armenia, the crown prince and son of Persian Yazdgard I (399-420). The iconography of the coin is in harmony with the chronology of Moses Khorenats'i and also presents a numismatic testimony relating to the fifth-century Armeno-Iranian relations.

Հեղինակը կը յիշէ սասանեան դրամներու ուսումնասիրուԹեան կարեւորութիւնը Տայոց պատմութեան Տամար։ Այս շարքի կը պատկանի Հայաստանի ՇապուՏ արքայի (416-420), պարսից Յազկերտ Ա-ի (399-420) գահաժառանգ որդիին արծաԹեայ դրամի եւս մէկ օրինակի գոյութիւնը (Բրիտանական Թան-գարանի մէջ)։ Դրամի պատկերագրութիւնը ներդաշնակ է Մովսէս Խորենացիի ժամանակագրութեանը չետ եւ կը ներկայացնէ չայ-իրանական կապերու չետ աղերս ունեցող հինգերորդ դարուն վերաբերող վկայութիւն մը։

MOUSHEGHIAN, Kh. A. Hayastani anune hin ev mijnadarian dramneri vra /The Name of Armenia on Ancient and Medieval Coins - 2wյաստանի անունը Տին եվ միջնադարյան դրամների վրա, գրեց՝ ». Ա. Uni 2bη jwb. Patma-Banasirakan Handes, Vol. XXVIII (1985), No. 3 (110), pp. 41-54. In Armenian with Russian summary. The name of Armenia is inscribed on coins by foreign governments. The coins issued during the fourteen centuries (30 B.C.-A.D. 1385) mention the historical relationships of Armenia with the Roman Empire, Umayyad and 'Abbāsid Caliphates, Sājid and Buwayhid Emirates, Hūlāgū khans, and Jalā'irids. Catalogued are 139 coins where the name of Armenia is inscribed in Latin, Greek, Pahlavi, and Arabic. The earliest is a denarius, given to Marcus Antonius (43-31 B.C.), and the latest is a dirham given to Jala irid Giyath al-Din Ahmad Khan (1382-1385). Հայաստանի անունը դրամներու վրայ արձանագրուած է օտար պետութիւններու կողմէ։ Տասնչորս դարերու (30 ն.ք.-1385 3.ք.) ընթացքին Թողարկուած դրամները կր յիշատակեն Հայաստանի պատմական յարաբերութիւն-ները Հռոմի կայսրութեան, Սասանեան Իրանի, Օմայեան եւ Աբբասեան Խա-լիֆայութեանց, Սաջեան եւ Բուվեհեան ամիրաներու, Հուլաղուեան խաներու եւ Զալաիրեաններու հետ։ Հայաստանի անունը կրող լատիներէն, յունարէն, պա հլաւերէն եւ արաքերէն դրամներէն 139 օրինակներ ցուցա-կագրուած են։ Վաղագոյնը դենարիուս մըն է եւ կը պատկանի Մարկոս Անտոնիոսի (43-31 ն.ջ) եւ ամենաուշը՝ դիրհեմ մը՝ Ջալաիրեան Ղիյաս

ալ-Դին ԱՏմեդ խանի (1382-1385):

Ethnography, April 1985, pp. 59-60. In Armenian. The authors study the monetary circulation of Cilician Armenia based on the Roupenian coins discovered in Armenia. The coins presented were discovered from the five locations of Armenia: Ani, Anberd, Metsamor, Meghri, And Nakhijevan. The coins were issued by the following kings: Levon I (1198-1219), tram and tank; Hetoum I (1226-1270), tank; Levon II (1270-1289), kardez; Hetoum II (1289-1306), kardez; Levon V (1374-1375), pogh. YTN 26η βυωθυδρη Ψ' πιυπιθυωυθηδύ Ψη [βηδωύ ζωμωσωνύ η ηρωθωψώ 2η ξω-

Հեղինակները կ'ուսումնասիրեն Կիլիկեան Հայաստանի դրամական շրջանառութիւնը, հիմնուած՝ Հայաստանի մէջ յայտնաբերուած ռուբենեան դըրամներուն վրայ։ Ներկայացուած դրամները գտնուած են Հայաստանի
հինգ վայրերէն՝ Անի, Անբերդ, Մեծամօր, Մեղրի, եւ Նախիջեւան։ Դրամները Թողարկուած են հետեւեալ Թագաւորներու կողմէ. - Լեւոն Ա (11981219), դրամ եւ դանգ. Հեթում Ա (1226-1270), դանգ. Լեւոն Բ
(1270-1289), քարտէզ. Լեւոն Ե (1374-1375), փող։

SARKISSIAN, H. V. Letopiset's Respubliki /The Chronicler of the Republic - Petowiceu, Pechybanku, asrop C. Capkucah. Kommunist (daily newspaper), (22 September 1985), No. 219 (15598), p. 3, illus. In Russian.

The author describes Soviet Armenia's first decoration, the "Armenian SSR Red Banner" decoration. The Council of Peoples Commissars decided to establish the Red Banner decoration which was initially authored by S. H. Hovhannisian. The decoration was cast of silver. Also illustrated are the "Silver Star" and the initial trial of the coat of arms of the Armenian SSR.

Հեղինակը կը նկարագրէ Խորհրդային Հայաստանի առաջին շքանշանը`
`` Հայկական ՍՍՀ Կարմիր Դրոշ`՝ շքանշանը։ Հայկական ՍՍՀ Ժողովրդական Կոմիսարներու Խորհուրդը որոշեց հիմնելու Կարմիր Դրօշի շքանշանը, որու նախագծի հեղինակն էր Մ. 3. Յովհաննիսեանը։ Շքանշանը ձուլուած է արծաքէ։ Պատկերուած են նաեւ Հայկական ՍԽՀ ``Արծաքեայ Աստղ``ն ու գերբին նախնական փորձը։

SARKISSIAN, H. V. Mets hayrenakane medalayin arvesti hushardzannerum [The Great Patriotic War in Medallic Art Monuments] "The Swapphbwluwin Jonus" of word word for composition of apply the ph Uwnqujwi. Banber Hayastani Arkhivneri, Vol. XXVI (1985),
No. 1 (71), pp. 289-296, illus. In Armenian with Russian summary.

The author describes the medals created since 1975 which are dedicated to the great patriotic war of 1941-1945 (World War II). Hitherto the medals have endeavored to present the operation of a battlefield on a small area or to transform the medal to a small monument and harmonized the composition with symbolic figures and inscriptions. Among numerous medals and artists, mentioned are the following Armenian medallists: Khach'atur and Ashot

Adamian, 1975 and 1977 (the letter to H. Baghramian); Aram Kiwreghian, Paris, 1977 (to Andranik/Baghramian); Kh. Adamian (to H. Isakov); P'. Papian (to 860 victims of Getashen). YTN

Հեղինակը կը նկարագրէ 1975 Թ. ետք ստեղծուած մեղալները, որոնք նուիրուած են 1941-1945 Թ. մեծ հայրենական պատերազմին։ Ցարդ մե-դալագործները ձգտած են փոքրիկ տարածունեան վրայ ներկայացնել պատերազմական գործողունիւններու պատկերները կամ մեղալը վերածած են փոքրածաւալ յուշարձանի մր եւ դրուագումը համեմել խորհրդանշանական պատկերներով ու գրունիւններով։ Բազմանիւ մեդալներու եւ արուեստագետներու շարքին՝ յիշուած են հետեւեալ հայ մեդալագործները.- Խա-չատուր եւ Աշոտ Ադամեանները, 1975 եւ 1977 (վերջինը՝ 3. Բաղրամեանին). Արամ Կիւրեղեան, Փարիզ, 1977 (Անդրանիկին/Բաղրամեանին). Խ. Ադամեան (3. Իսակովին). Փ. Ա. Պապեան (860 Գետաշէնցի զոհերուն)։

SARYAN, Levon A. Armenian Chemist Finds Green for Greenbacks, by Levon A. Saryan. Armenian Weekly, Vol. LIII (11 May 1985), No. 19 (2675), p. 8; Bank Note Reporter, Vol. XIII (April 1985), No. 4, pp. 6, 8.

See the abstract below.

SARYAN, Levon A. K'ristap'or Tigran Serobian ew amerikian kanach' t'ght'adrame /Christopher Dicran Seropian and the American Greenback/ - Pphunwhnp Shapwu Ubpnptwu bi wutphutwu uwwwi Papunp-pwup, apbg lbinu Uwnbwu. Hairenik (daily newspaper), Vol. LXXXIX (Friday, 20 December 1985), No. 42807. In Armenian. The author reviews sources where the biographical sketches of Armenian descent Ch. D. Seropian is published (V. Malcom, J. Tashjian, R. Mirak, N. Kassabian, Yale University Obituary Record) and concludes that Seropian invented the Green dye of America's paper money.

Հեղինակը կը քննէ զանազան աղքիւրները, ուր հայազգի Ք. Տ. Սերոբեանի կենսագրունիւնը ուրուագծուած է (Վ. Մալքըմ, Ճ. Թաշճեան, Ր. Միրաք, Ն. Քասապեան, Եէյլ համալսարանի մահագրունեան տոմար) եւ կ'եզրակացնէ նէ Սերոբեան հնարեց ամերիկեան նղնադրամին կանաչ գոյնը։

SARYAN, Levon A. Armenia's Bilingual Trams, by Levon A. Saryan. World Coin News, Vol. XIII (7 January 1986), No. 1, front cover, pp. 24-27, illus.

Armenian bilingual trams attributed to Hetoum Kaiqobad and Hetoum-Kaikhusrew are described. The author concludes that the coins were issued by the Armenians in Sis in fulfillment of a treaty obligation commemorating an alliance between the two independent neighboring states. Fourteen collectible varieties of bilingual trams are listed in a tabulated checklist.

նկարագրուած են Հեթում-Զայքոպատի եւ Հեթում-Ջայխոսրովի հայկական երկլեզուեան դրամները։ Հեղինակը կ'եզրակացնէ Թէ դրամները հայերու կողմէ թողարկուած են Սսոյ մէջ, իքր արդիւնք հարեւան անկախ երկիր-ներու միջեւ դաշնագրի մը իրագործման։ Դրամահաւաքներու համար՝ աղիւ-սակածեւ ցուցակագրուած են երկլեզուեան դրամներու տասնչորս տարքե-րակներ։